

**DEBIT / CREDIT MEMO**

 TO : PT. SEMARANG AUTOCOMP MFG. IND  
 ATTN : FINANCE ACCOUNTING DEPT.

Reg. No : DM-SM-I-22-001

 DEBIT

 CREDIT

 QUANTITY DISCREPANCY

 Quantity received .....  
 Quantity invoiced .....  
 Price/pcs .....  
 Sub total (1) .....

 REASON

 PRICE DISCREPANCY

 Quantity received .....  
 Quantity invoiced .....  
 Price/pcs .....  
 Sub total (2) .....

 REASON

 OTHER

 Defective material .....  
 Corling Cost .....  
 Scrap / Return Material .....  
 Freight / Transportation .....  
 Others Rp 9,539,000  
 Sub total (3) Rp 9,539,000

 REASON : SAM TF-I-22-06

Roomcharge &amp; Transport Mr. Nozomi Kawasaki

 GRAND TOTAL (1+2+3) Rp 9,539,000

Notification to customer / supplier / vendor should be attached

Document No.

Issued Date : Jan 20, 2022

 APPROVED

 CHECKED

 PREPARED


White : Customer/Affilia

Blue : Finance &amp; Accounting

Red : Issuing Dept

**EXPENSE SAMI TF JANUARI 2022**

<b>AFAP</b>	<b>INVOICE</b>	<b>AMOUNT IDR</b>
SAMI TF-I-22-06	Room charge & Transport Mr. Nozomi Kawasaki	Rp 9,539,000
	<b>TOTAL</b>	Rp 9,539,000

Application for Advance Payment/Attachments on Debit Note (AFAP)

\* Approving Affiliates must indicate that they have received the form (and perhaps include any questions or confirmation) to Issuing Affiliates within 10 days.

Control#
SAMI TFI-22-06
Debit# (For Finance Dept. Only)

## FOR ISSUING AFFILIATE USE ONLY

## 1. APPLY TO ( SEND TO ) : NOTIFICATION OF COSTS INCURRED.

DATE SENT: 18 Janman 2022

(1) FIRST NAME (Block letter)	ARI
(3) COMPANY	SAMI TFI

(2) LAST NAME (Block letter)	WIJAYANTI
(4) DEPARTMENT	GA

(5) DETAILS OF EXPENSE	CURRENCY	AMOUNT
Room charge at Ayana Hotel for Mr Nozomi Kawasaki 05 Jan 2022 - 11 Jan 2022	IDR	9,000,000
Transport Kawasaki san Drop to Airport		539,000
<b>TOTAL</b>	<b>IDR</b>	<b>9,539,000</b>

(1) FIRST NAME (Block letter)	JUNIARTA
----------------------------------	----------

(2) LAST NAME (Block letter)	HOTMAULI
---------------------------------	----------

(3) COMPANY	PASI
-------------	------

(4) DEPARTMENT	GA
----------------	----

APPROVED BY:

(5) SIGNATURE

PT. AUTOCOMAD SYSTEMS INDONESIA

(6) AUTHORIZATION FROM SUPERVISOR  
Name : FUMITAKA SHIGETA

SIGNATURE:

## 3. Remarks column : Fire Insurance Policy

## FOR APPROVING AFFILIATE USE ONLY - MUST BE COMPLETED BY APPROVING DEPARTMENT

## 4. APPROVAL - DATE RECEIVED:

The company of the signature must be burdened the cost.

## ACCOUNTING INFORMATION

APPROVED BY:

## (1) DESCRIPTION OF EXPENSES (経費内容)

(7) DATE	19/1/2022
----------	-----------

## (2) GENERAL LEDGER NAME(勘定科目名)

(8) SIGNATURE	
---------------	--

## (3) GENERAL LEDGER NUMBER (勘定科目# &amp; 細目#)

(9) COMPANY	PT. SAMI
-------------	----------

## (4) ESTABLISHMENT NAME (事業所&amp;コード#)

(10) AUTHORIZATION FROM SUPERVISOR OF PAYMENT COMPANY	
---	--

## (5) APPROVING DEPARTMENT NAME AND CODE#(部門名&amp;コード#)

DATE	20/1/2022
------	-----------

## (6) CAR LINE(カーメーカー#)

NAME (Block letter)	三井 金平
---------------------	-------

SIGNATURE	
-----------	--

## PROCEDURE:

## 1 APPROVE

Issuing Affiliate

Approving Affiliate

Submit to Accounting

1 &amp; 2 APPLICATION FOR REPAYMENT &amp; APPROVAL

Approved Application for Advance Payment  
Original Data Note  
Detail copy of receipt back up support



## INVOICE

PT. Autocomp Systems Indonesia  
MidPlaza II, 10th Floor  
Jl. Jend. Sudirman Kav. 10-11  
Jakarta 10220

Invoice No : 001/268515/ASI/I/2022  
Invoice Date : 13/Jan/22  
Due Date : 27/Jan/22

Attn.: Ibu Arin

Curr : IDR

DATE		Folio Number	DESCRIPTION	PAX / Room	Night / Day	PRICE	AMOUNT (IDR)
Arrival	Departure						
5-Jan-22	11-Jan-22	551224	Room Charge : Mr Nozomi Kawasaki  Transport	1	6	1,500,000	9,000,000
							539,000
Total							9,539,000

Kindly transfer to :  
PT. Prima Adhitama International Development  
BCA  
KCP Sahid Sudirman Residence  
IDR A/C No. : 526-533-9996

Please submit copy bank transfer & detail payment to :  
Email : lucia.silviani@ayanajakarta.com  
ramadhini.prigustina@ayanajakarta.com

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'AYANA' and 'Lucia Silviani'.

Lucia Silviani  
Credit Manager

redit Off





Mr Nozomi Kawasaki

Indonesia

Agent :  
Company : AUTOCOMP SYSTEM INDONESIA, PT  
Group :  
Charge to : AUTOCOMP SYSTEM INDONESIA, PT

Conf No. : 1400598  
Room : 0628  
Person : 1 Folio : 551224  
Arrival : 05/01/22  
Departure : 11/01/22  
Room Rate :  
Cashier : Misato Nakazawa  
Page (s) : 1 of 2

\*\*\* INVOICE \*\*\*

Tuesday January 11 2022 12:10 PM

AYANA Midplaza JAKARTA

DATE	DESCRIPTION	REFERENCE	CHARGES	CREDIT
05/01/22	Room Charge	[NA Room]	1,239,669	
05/01/22	Room Charge Tax	[Add: 11%.(B)]	136,364	
05/01/22	Room Charge Service	[Add: 10%.(B)]	123,967	
06/01/22	Room Charge	[NA Room]	1,239,669	
06/01/22	Room Charge Tax	[Add: 11%.(B)]	136,364	
06/01/22	Room Charge Service	[Add: 10%.(B)]	123,967	
07/01/22	Room Charge	[NA Room]	1,239,669	
07/01/22	Room Charge Tax	[Add: 11%.(B)]	136,364	
07/01/22	Room Charge Service	[Add: 10%.(B)]	123,967	
08/01/22	Room Charge	[NA Room]	1,239,669	
08/01/22	Room Charge Tax	[Add: 11%.(B)]	136,364	
08/01/22	Room Charge Service	[Add: 10%.(B)]	123,967	
09/01/22	Room Charge	[NA Room]	1,239,669	
09/01/22	Room Charge Tax	[Add: 11%.(B)]	136,364	
09/01/22	Room Charge Service	[Add: 10%.(B)]	123,967	
10/01/22	Room Charge	[NA Room]	1,239,669	
10/01/22	Room Charge Tax	[Add: 11%.(B)]	136,364	
10/01/22	Room Charge Service	[Add: 10%.(B)]	123,967	
11/01/22	Transport	0508	539,000	
11/01/22	City Ledger			9,539,000



Mr Nozomi Kawasaki

Indonesia

Agent :  
Company : AUTOCOMP SYSTEM INDONESIA, PT  
Group :  
Charge to : AUTOCOMP SYSTEM INDONESIA, PT

Conf No. : 1400598  
Room : 0628  
Person : 1 Folio : 551224  
Arrival : 05/01/22  
Departure : 11/01/22  
Room Rate :  
Cashier : Misato Nakazawa  
Page (s) : 2 of 2

Tuesday January 11 2022 12:10 PM

\*\*\* INVOICE \*\*\*  
AYANA Midplaza JAKARTA

DATE	DESCRIPTION	REFERENCE	CHARGES
			Grand Total 9,539,000 9,539,000
			Balance 0

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges.

GUEST SIGNATURE

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized characters that appear to be Japanese or Chinese in origin.

Printed By : NAKAZAWAM



Name / お名前 / 名字 Kawasaki, Nozomi Mr		Room / お部屋番号 5558 628	Rate / お部屋料金
E-mail / メール	Nationality / 国籍 Japan	Billing Comment / ビリングコメント	
Address Mr Nozomi Kawasaki UNKNOWN		Company / お会社名 AUTOCOMP SYSTEM INDONESIA, PT	Mobile Phone / 携帯電話番号
Arrival date / flight- ご到着日 / ご到着便 05/01/22 /		Departure date/flight- ご出発日 / ご出発便 11/01/22 /	

ID / Passport Number 身分証明書番号 / パスポート番号 : TT1671177  
 Date of Birth 生年月日 : 25/03/65  
 Room Type お部屋タイプ : Deluxe King  
 No. of Guest ご宿泊人数 : 1

We would like to make you aware that if you settle your account by credit card, the amount you are billed by your credit card company may differ substances from the account you sign on the departure from the hotel. Indonesian banking regulations dictate that we have to raise all charges in Rupiah, whether it is originally quoted in U.S. Dollar or in Rupiah. Pursuant to Bank Indonesia Regulation No.17/3/PBI/2015, we are only authorized to receive cash payment in Indonesian Rupiah

クレジットカードでお支払いの場合、ホテルでのご清算提示額と、実際にクレジットカード会社から届くご請求額が若干異なる可能性がございます。これはインドネシアの銀行の規則により、ホテルでは全てのご請求をルピアで表示するのに対し、クレジットカード会社からのご請求はカード発行国の通貨に換算され、お客様への請求が行われる為であることをご了承下さい。インドネシア銀行の規定により（No.17/3/PBI/2015）銀行でお支払いはインドネシアルピアのみとなっております。

Safety Information  I acknowledge that I am jointly and severally liable for the payment of cost and charges payable or incurred in connection with all service provided by your hotel under the registration and I hereby authorize your hotel to debit any charges incurred by me to my credit card	左記事項同意のご署名  私は、ホテルで受けた全てのサービスや生じた費用に対して責任を持つて清算すること、そして、ホテル側が出発後の未清算分に対して相当額をクレジットカードに課金する権限を持つことにここに同意致します。	Signature  川崎 望夫
---	--	------------------------

Car Number#

Checked in by : RAMADAA

Update by : Riska Nurjanah



PT. AUTOCOMP SYSTEMS INDONESIA

No. : 017/PASI.SKT/XII/2021  
Date : 22 December 2021  
To : AYANA Midplaza Hotel  
Fax/No : (62) 21-2510888  
Attn :  
- Sales Departemen , Ms. Mariko Murata  
- Reservation

Re. **GUARENTEE LETTER**

Please be informed that Quarantine Room Package & Extended Stay for our guest mentioned below:

No	Name Guest	Period of Stay	Reservation
1	Mr. Takashi Takagishi	29-Dec-21 - 07-Jan-22	Quarantine
2	Mr. Nozomi Kawasaki	27-Dec-21 - 05-Jan-22	Quarantine
3	Mr. Nozomi Kawasaki	05-Jan-22 - 11-Jan-22	Extended Stay
4	Mr. Gousuke Yamada	09-Jan-22 - 18-Jan-22	Quarantine
5	Mr. Ryoichi Shima	09-Jan-22 - 18-Jan-22	Quarantine
6	Mr. Gousuke Yamada	18-Jan-22 - 17-Feb-22	Extended Stay
7	Mr. Ryoichi Shima	18-Jan-22 - 17-Feb-22	Extended Stay

Should be charge to PT. AUTOCOMP SYSTEMS INDONESIA as guarantee by this letter

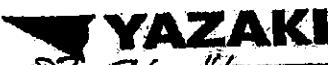
Please mentioned at invoice  
To : PT. AUTOCOMP SYSTEMS INDONESIA

And send invoice to our office at :

PT. AUTOCOMP SYSTEMS INDONESIA (YAZAKI)  
MID PLAZA 2, 10th Floor  
Jalan Jenderal Sudirman Kav 10-11, Jakarta 10220

Attn. Arin

Thank you and best regards

  
Masatoshi Makino  
Director

---

JAKARTA OFFICE

MID PLAZA 2, 10<sup>th</sup> Floor  
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 10-11, Jakarta 10220 INDONESIA  
Phone : 62-21-571 4575  
Facsimile : 62-21-571 4574

CIKARANG OFFICE

Jl. Cempaka Blok F16 No. 3&5 Delta Silicone 3 Industrial Area  
Lippo Cikarang, Bekasi 17550, Jawa Barat Province, INDONESIA  
Phone : 62-21-2928 8502  
Facsimile : 62-21-2928 8504